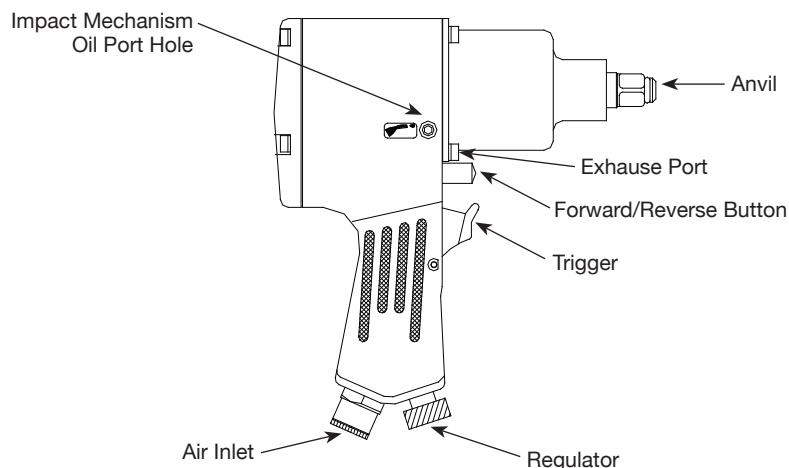


1/2 inch Impact Wrench



MODEL: CL150200AV



Description

Impact wrenches are designed for removing and installing nuts and bolts. A rotating mechanism delivers a series of blows that produces torque to remove or install a fastener.

Specifications

| | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| Average | 5.1 SCFM @ 90 PSIG (17.5% usage) |
| Air Consumption | |
| Continuous | 28.6 SCFM @ 90 PSIG (100% usage) |
| Air Consumption | |
| Max Operating Pressure | 90 PSIG |
| Max RPM | 7500 |
| Max Torque | 500 ft.lb |
| Working Torque | 40 ft.lb-300 ft.lb |
| Impact Mechanism Type | Pin Clutch |
| Bolt Capacity | 9/16 inch |
| Air Inlet | 1/4 inch NPT (Female) |
| Minimum Hose Size | 3/8 inch NPT (10 mm) |
| Drive | 1/2 inch Sq |
| Weight | 6 lbs. |

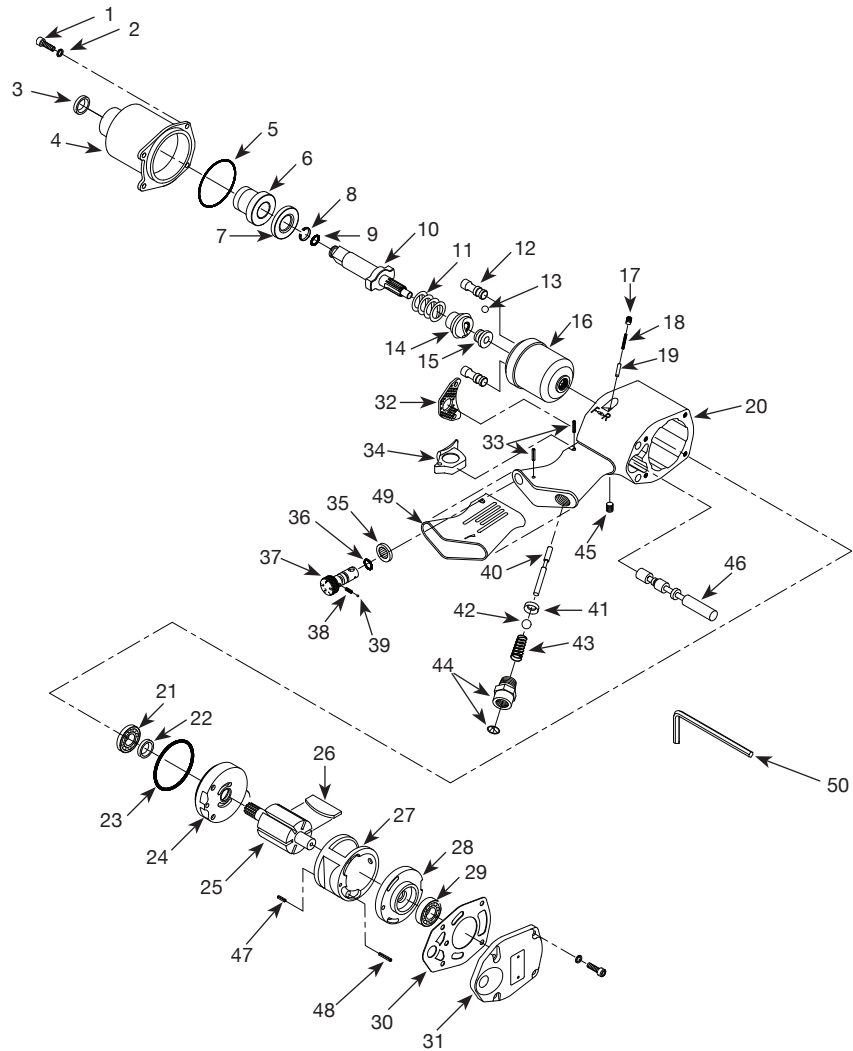
**For Replacement Parts or Technical Assistance,
Call 1-855-504-5678**

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

Address any correspondence to:

Campbell Hausfeld
Attn: Customer Service
100 Production Drive
Harrison, OH 45030 U.S.A.



REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE NOW!
<http://reg.ch-commercial.com>

REPLACEMENT PARTS LIST

| Ref. No. | Description | Part No. | Qty. |
|----------|----------------------------|------------|------|
| 1 | 10-24 x 5/8 inch cap screw | ■ | 8 |
| 2 | #10 split lock washer | ■ | 8 |
| 3 | Oil seal | ● | 1 |
| 4 | Clutch housing | -- | 1 |
| 5 | O-ring | ● | 1 |
| 6 | Anvil bushing | -- | 1 |
| 7 | Spacer | -- | 1 |
| 8 | Anvil collar | ● ▲ | 1 |
| 9 | O-ring | ● ▲ | 1 |
| 10 | Anvil | ▲ | 1 |
| 11 | Spring | ◆ | 1 |
| 12 | Hammer pin | ▲ | 2 |
| 13 | Cam ball | ◆ | 1 |
| 14 | Drive cam | ◆ | 1 |
| 15 | Drive cam base | ◆ | 1 |
| 16 | Hammer cage | ◆ | 1 |
| 17 | M5-0.8 x 5 mm set screw | ■ ● | 1 |
| 18 | Spring | ● | 1 |
| 19 | Pin | ● | 1 |
| 20 | Motor housing | -- | 1 |
| 21 | Bearing | SV806900AV | 1 |
| 22 | Oil seal | ● □ ▼ | 1 |
| 23 | O-ring | ● □ ▼ | 1 |
| 24 | Front end plate | □ ▼ | 1 |
| 25 | Rotor | ▼ | 1 |
| 26 | Rotor blade | ▼ | 6 |
| 27 | Cylinder | ▼ | 1 |
| 28 | Rear end plate | □ ▼ | 1 |
| 29 | Bearing | SV807700AV | 1 |
| 30 | Rear gasket | ● | 1 |
| 31 | Rear cover | SV177500AV | 1 |
| 32 | Exhaust deflector | ● | 1 |
| 33 | Roll pin | ● + ★ | 2 |
| 34 | Trigger | ★ | 1 |
| 35 | Locating ring | + | 1 |

Continued on next page

REPLACEMENT PARTS LIST (CONTINUED)

| Ref. No. | Description | Part No. | Qty. |
|----------|-----------------------------|------------|------|
| 36 | O-ring | ●+ | 1 |
| 37 | Air regulator | + | 1 |
| 38 | Spring | ●+ | 1 |
| 39 | Steel ball | ●+ | 1 |
| 40 | Valve stem | ● | 1 |
| 41 | Ball seat | ● | 1 |
| 42 | Steel ball | ● | 1 |
| 43 | Spring | ● | 1 |
| 44 | Air inlet with screen | SV809200AV | 1 |
| 45 | 1/16-28 pt x 6 mm set screw | ■ | 1 |
| 46 | Reverse valve | SV809500AV | 1 |
| 47 | Roll pin | ●▼ | 1 |
| 48 | Roll pin | ●▼ | 1 |
| 49 | Grip | -- | 1 |
| 50 | 4 mm hex wrench | ■ | 1 |

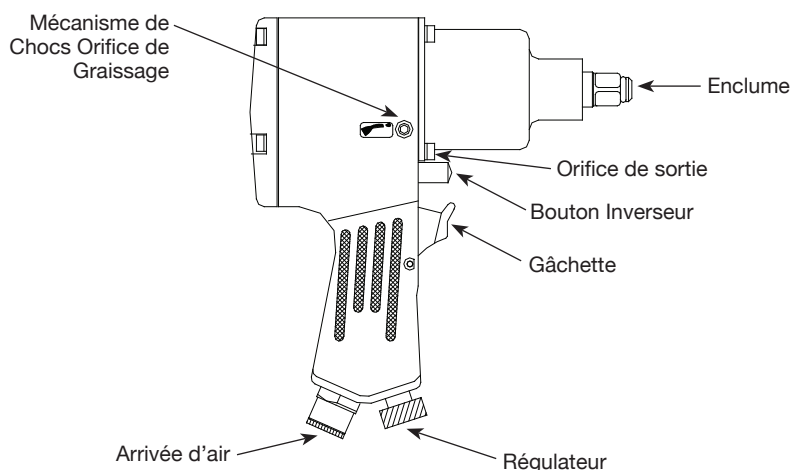
REPLACEMENT PARTS KITS

| Ref. No. | Description | Part No. |
|----------|----------------------|------------|
| ● | Tune up kit | SV150201AV |
| ■ | Screw kit | SV150203AV |
| ▲ | Impact mechanism kit | SV150204AV |
| + | Regulator kit | SV150205AV |
| ★ | Trigger kit | SV150206AV |
| □ | End plate kit | SV150207AV |
| ▽ | Vane kit | SV150252AV |
| ▼ | Air motor kit | SV501200AV |
| ◆ | Clutch kit | SV501300AV |
| -- | Not available | |



Clé à Chocs de 12,7 mm (1/2 po)

MODÈLE: CL150200AV



Description

Les clés à choc sont conçues pour retirer et installer les écrous et les boulons. Un mécanisme rotatif produit une série de frappes qui engendrent un couple permettant de retirer ou d'installer une attache.

Spécifications

| | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| Consommation d'air moyenne | 144,4 l/min @ 621 kPa (usage 17,5%) |
| Consommation d'air continue | 809,9 l/min @ 621 kPa (usage 100%) |
| Pression de Service Maximum | 621 kPa |
| tr/min Max. | 7500 |
| Couple Max | 678 Nm |
| Couple de Service | 54 Nm - 407 Nm |
| Type de mécanisme de chocs | Embrayage à goupille |
| Capacité de boulon | 9/16 po |
| Arrivée d'air | 1/4 po NPT (Femelle) |
| Taille de tuyau minimum | 3/8 po NPT (10 mm) |
| Entraînement | 1/2 po carré |
| Poids | 2,72kg |

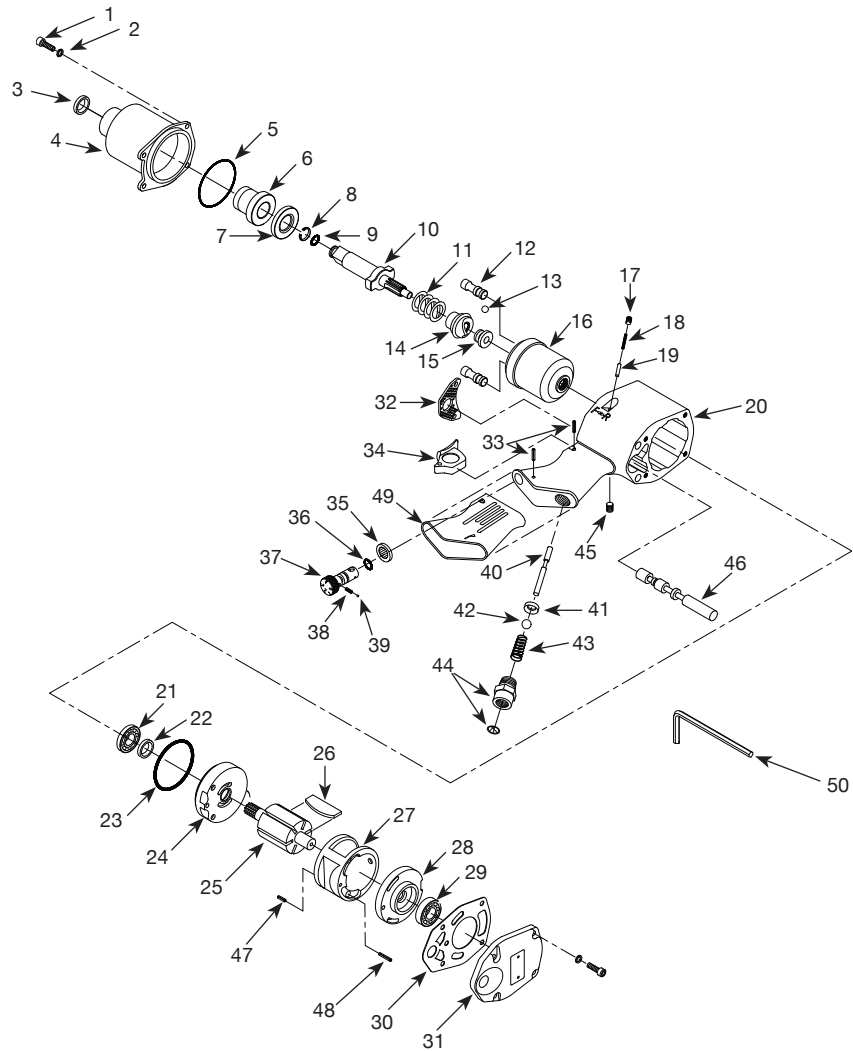
Pour pièces de rechange ou assistance technique, appeler 1-855-504-5678

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de Modèle
- Numéro de série (si présent)
- Description et numéro de la pièce

Adresser toute correspondance à :

Campbell Hausfeld
Attn: Customer Service
100 Production Drive
Harrison, OH 45030 U.S.A.



ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT EN LIGNE MAINTENANT !
<http://reg.ch-commercial.com>

LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

| N° de réf. | Description | N° de pièce | Qté. |
|------------|---------------------------------|-------------|------|
| 1 | Vis d'assemblage 10-24 x 5/8 po | ■ | 8 |
| 2 | Rondelle-frein fendue #10 | ■ | 8 |
| 3 | Bague d'étanchéité | ● | 1 |
| 4 | Carter d'embrayage | -- | 1 |
| 5 | Joint torique | ● | 1 |
| 6 | Douille d'enclume | -- | 1 |
| 7 | Entretoise | -- | 1 |
| 8 | Collier d'enclume | ● ▲ | 1 |
| 9 | Joint torique | ● ▲ | 1 |
| 10 | Enclume | ▲ | 1 |
| 11 | Ressort | ◆ | 1 |
| 12 | Goupille de marteau | ▲ | 2 |
| 13 | Boule de came | ◆ | 1 |
| 14 | Came d'entraînement | ◆ | 1 |
| 15 | Base de came d'entraînement | ◆ | 1 |
| 16 | Cage de marteau | ◆ | 1 |
| 17 | Vis de pression M5-0.8 x 5 mm | ■ ● | 1 |
| 18 | Ressort | ● | 1 |
| 19 | Goupille | ● | 1 |
| 20 | Cage moteur | -- | 1 |
| 21 | Roulement | SV806900AV | 1 |
| 22 | Bague d'étanchéité | ● □ ▼ | 1 |
| 23 | Joint torique | ● □ ▼ | 1 |
| 24 | Plaque d'extrémité, avant | □ ▼ | 1 |
| 25 | Rotor | ▼ | 1 |
| 26 | Lame de rotor | ▼ | 6 |
| 27 | Cylindre | ▼ | 1 |
| 28 | Plaque d'extrémité, arrière | □ ▼ | 1 |
| 29 | Roulement | SV807700AV | 1 |
| 30 | Joint d'étanchéité | ● | 1 |
| 31 | Couvercle arrière | SV177500AV | 1 |
| 32 | Déflexeur d'échappement | ● | 1 |
| 33 | Goupille cylindrique | ● + ★ | 2 |
| 34 | Poussoir | ★ | 1 |
| 35 | Bague de repérage | + | 1 |

Suite à la page suivante

LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE (SUITE)

| N° de réf. | Description | N° de pièce | Qté. |
|------------|-----------------------------------|-------------|------|
| 36 | Joint torique | ● + | 1 |
| 37 | Détendeur d'air | + | 1 |
| 38 | Ressort | ● + | 1 |
| 39 | Bille d'acier | ● + | 1 |
| 40 | Tige de manoeuvre | ● | 1 |
| 41 | Coussinet sphérique | ● | 1 |
| 42 | Bille d'acier | ● | 1 |
| 43 | Ressort | ● | 1 |
| 44 | Arrivée d'air avec crépine | SV809200AV | 1 |
| 45 | Vis de pression 1/16-28 pt x 6 mm | ■ | 1 |
| 46 | Valve de marche inverse | SV809500AV | 1 |
| 47 | Goupille cylindrique | ● ▼ | 1 |
| 48 | Goupille cylindrique | ● ▼ | 1 |
| 49 | Poignée | -- | 1 |
| 50 | 4mm clé hexagonale | ■ | 1 |

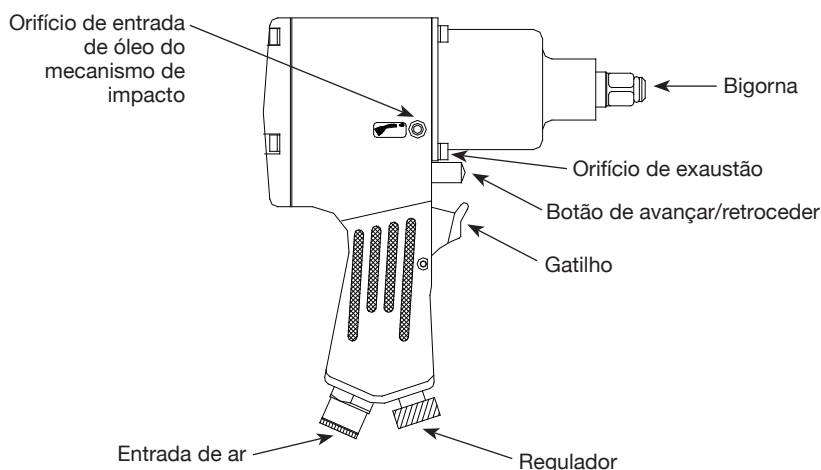
NÉCESSAIRES DE PIÈCES DE RECHANGE

| N° de réf. | Description | N° de pièce |
|------------|-------------------------------------|-------------|
| ● | Nécessaire de mise au point | SV150201AV |
| ■ | Nécessaire de vis | SV150203AV |
| ▲ | Nécessaire de mécanisme de choc | SV150204AV |
| + | Nécessaire de montage du régulateur | SV150205AV |
| ★ | Nécessaire. de gâchette | SV150206AV |
| □ | Nécessaire de plaque d'extrémité | SV150207AV |
| ▽ | Trousse de aube | SV150252AV |
| ▼ | Trousse de moteur pneumatique | SV501200AV |
| ◆ | Trousse d'embrayage | SV501300AV |
| -- | Pas disponible | |

Chave de impacto de 1/2 pol. (12,7 mm)



MODELO: CL150200AV



Descrição

As chaves de impacto são projetadas para remover e instalar porcas e parafusos. Um mecanismo giratório dá uma série de golpes que produzem torque para remover ou instalar uma presilha.

Especificações

| | |
|--|---|
| Consumo | 144,4 l/min @ 6,2 bar médio de ar (uso de 17.5%) |
| Consumo | 809,9 l/min @ 6,2 bar contínuo de ar (uso de 100%) |
| Pressão máxima de operação | 6,21 bar |
| RPM máximo | 7500 |
| Torque máx. | 678 Nm |
| Torque de trabalho | 54 Nm - 407 Nm |
| Tipo de mecanismo de impacto | Embreagem de pinos |
| Capacidade de parafuso | 14,3 mm |
| Entrada de ar | Rosca NPT 1/4 (fêmea) |
| Orifício mínimo de mangueira | 10 mm NPT |
| Acionamento | 12,7 mm (1/2 pol.) quadrada |
| Peso | 2,72 kg |

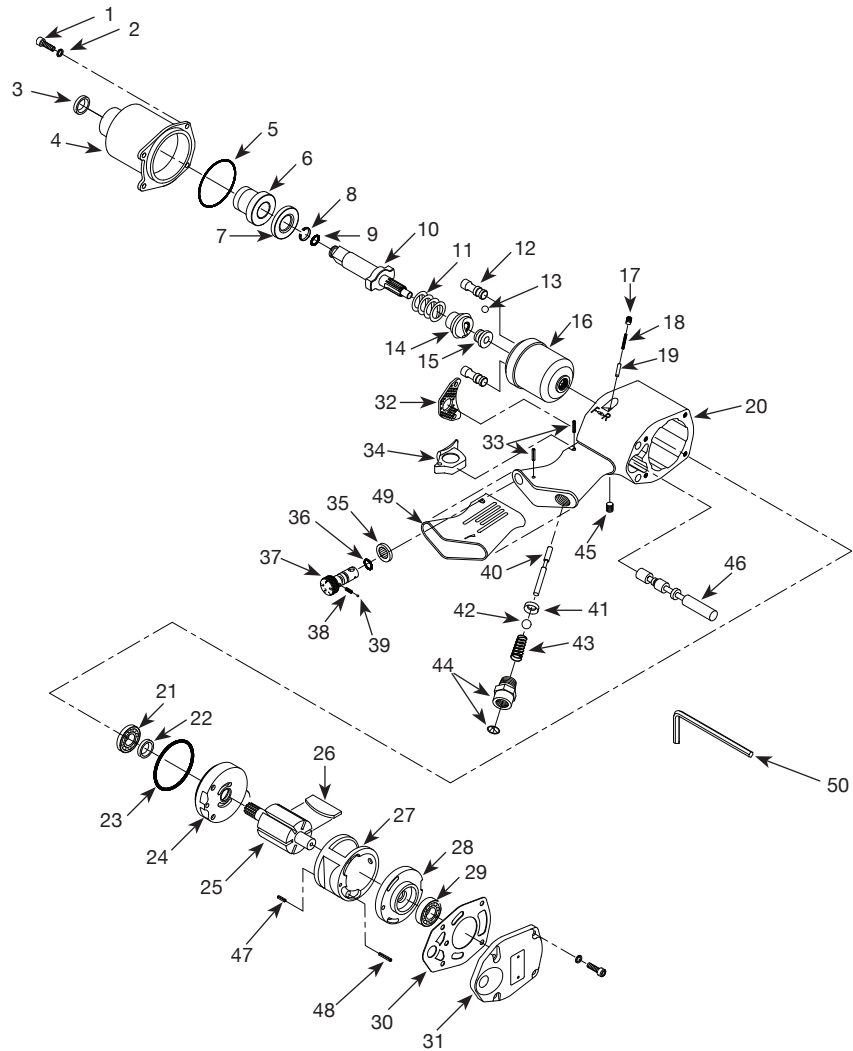
**Para peças de reposição ou assistência técnica,
entre em contato com o seu distribuidor local**

Por favor forneça as seguintes informações:

- Número do modelo
- Número de série (se houver)
- Descrição e número da peça como mostrado na lista de peças

Envie as correspondências para:

Campbell Hausfeld
Attn: Customer Service
100 Production Drive
Harrison, OH 45030 U.S.A.



REGISTRE SEU PRODUTO ON-LINE AGORA!
<http://reg.ch-commercial.com>

LISTA DE PEÇAS DE REPOSIÇÃO

| No. de Ref. | Descrição | Número da Peça | Qtd. |
|-------------|---|----------------|------|
| 1 | Parafuso de remate 10-24 x 15,9 mm (5/8 pol.) | ■ | 8 |
| 2 | Arruela de pressão n° 10 | ■ | 8 |
| 3 | Vedador do furo de óleo | ● | 1 |
| 4 | Alojamento da embreagem | -- | 1 |
| 5 | Anel em "O" | ● | 1 |
| 6 | Casquilho da bigorna | -- | 1 |
| 7 | Espaçador | -- | 1 |
| 8 | Bucha da bigorna | ● ▲ | 1 |
| 9 | Anel em "O" | ● ▲ | 1 |
| 10 | Bigorna | ▲ | 1 |
| 11 | Mola | ◆ | 1 |
| 12 | Pino do martelete | ▲ | 2 |
| 13 | Rolamento do came | ◆ | 1 |
| 14 | Acionamento do came | ◆ | 1 |
| 15 | Base do acionamento do came | ◆ | 1 |
| 16 | Caixa dos marteletes | ◆ | 1 |
| 17 | Conjunto de parafuso M5-0,8 x 5 mm | ■ ● | 1 |
| 18 | Mola | ● | 1 |
| 19 | Pino | ● | 1 |
| 20 | Caixa do Motor | -- | 1 |
| 21 | Mancal | SV806900AV | 1 |
| 22 | Vedador do furo de óleo | ● □ ▼ | 1 |
| 23 | Anel em "O" | ● □ ▼ | 1 |
| 24 | Placa terminal frontal | □ ▼ | 1 |
| 25 | Rotor | ▼ | 1 |
| 26 | Lâmina do rotor | ▼ | 6 |
| 27 | Cilindro | ▼ | 1 |
| 28 | Placa terminal posterior | □ ▼ | 1 |
| 29 | Mancal | SV807700AV | 1 |
| 30 | Vedação posterior | ● | 1 |
| 31 | Tampa posterior | SV177500AV | 1 |
| 32 | Defletor do escape | ● | 1 |
| 33 | Pino de rotação | ● + ★ | 2 |
| 34 | Gatilho | ★ | 1 |
| 35 | Anel de localização | + | 1 |

Continua na próxima página

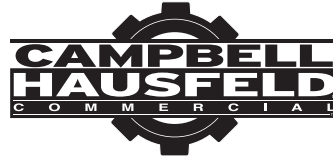
LISTA DE PEÇAS DE REPOSIÇÃO (CONTINUAÇÃO)

| No. de Ref. | Descrição | Número da Peça | Qtd. |
|-------------|--|----------------|------|
| 36 | Anel em "O" | ● + | 1 |
| 37 | Regulador de ar | + | 1 |
| 38 | Mola | ● + | 1 |
| 39 | Bola de aço | ● + | 1 |
| 40 | Haste da válvula | ● | 1 |
| 41 | Assento da Esfera | ● | 1 |
| 42 | Bola de aço | ● | 1 |
| 43 | Mola | ● | 1 |
| 44 | Entrada de ar com tela | SV809200AV | 1 |
| 45 | Conjunto de parafuso 1/16-28 pt x 6 mm | ■ | 1 |
| 46 | Válvula inversa | SV809500AV | 1 |
| 47 | Pino de rotação | ● ▼ | 1 |
| 48 | Pino de rotação | ● ▼ | 1 |
| 49 | Cabo | -- | 1 |
| 50 | Chave hexagonal de 4 mm | ■ | 1 |

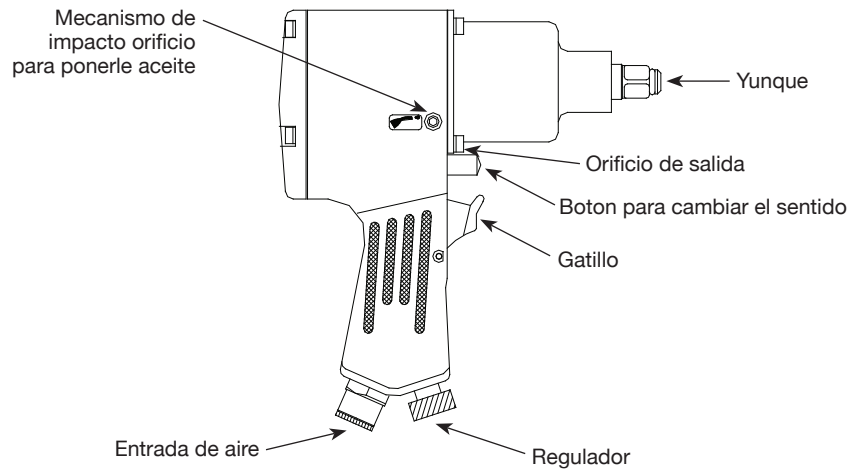
CONJUNTOS DE PEÇAS DE REPOSIÇÃO

| No. de Ref. | Descrição | Número da Peça |
|-------------|-------------------------------|----------------|
| ● | Kit de ajuste | SV150201AV |
| ■ | Jogo de Parafusos | SV150203AV |
| ▲ | Mecanismo de impacto completo | SV150204AV |
| + | Conjunto do Regulador | SV150205AV |
| ★ | Kit de gatilho | SV150206AV |
| □ | Kit da placa terminal | SV150207AV |
| ▽ | Kit de palhetas | SV150252AV |
| ▼ | Kit do motor pneumático | SV501200AV |
| ◆ | Kit de embreagem | SV501300AV |
| -- | Não disponível | |

Pistola de Impacto de 12,7 mm (1/2")



MODELO: CL150200AV



Descripción

Las llaves de impacto están diseñadas para quitar e instalar tuercas y pernos. Un mecanismo giratorio proporciona una serie de golpes que producen torsión para quitar o instalar un sujetador.

Especificaciones

| | |
|--|--|
| Consumo | 144,4 l/min @ 6,21 bar promedio de aire (17,5% de uso) |
| Consumo | 809,9 l/min @ 6,21 bar de aire continuo (100% de uso) |
| Máx. presión operativa | 6,2 bar |
| s ⁻¹ (RPM). | 125 (7500) |
| Torsión Máx. | 678 Nm |
| Torsión de trabajo | 54 Nm - 407 Nm |
| Tipo de mecanismo de impacto. . . . | Embrague de espiga |
| Capacidad del perno | 14mm (9/16 pulg.) |
| Admisión de aire | 6,4 mm (1/4 pulg.) NPT (Interior) |
| Diámetro mínimo de la manguera | 10 mm NPT |
| Impulsión. | 12,7 mm (1/2 pulg.) Sq |
| Peso | 2,72kg |

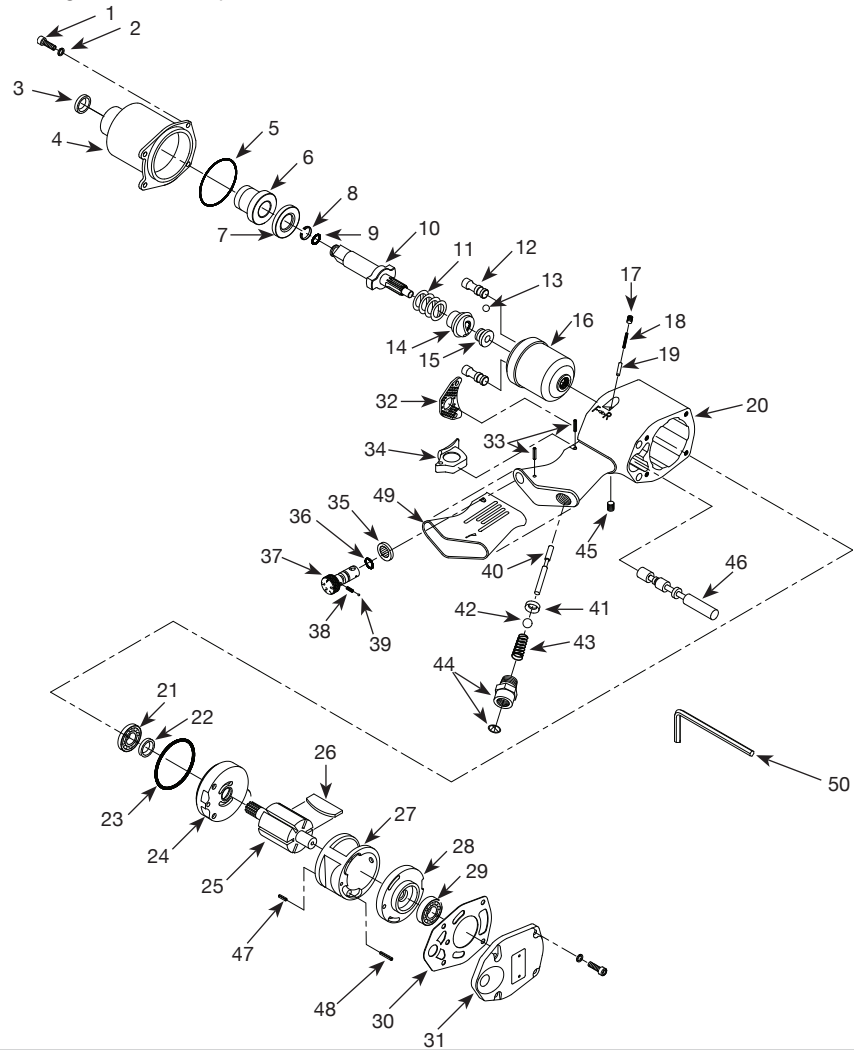
**Para Ordenar Repuestos o Asistencia Técnica,
Sírvese Llamar al Distribuidor Más Cercano a Su
Domicilio**

Sírvase darnos la siguiente información:

- Número del modelo
- Código impreso (si correspondiera)
- Descripción y número del repuesto según la lista de repuestos

Dirija toda la correspondencia a:

Campbell Hausfeld
Attn: Customer Service
100 Production Drive
Harrison, OH 45030 U.S.A.



¡REGISTRE SU PRODUCTO EN LÍNEA AHORA MISMO!
<http://reg.ch-commercial.com>

LISTA DE PARTES DE REPARACIÓN

| No. de Ref. | Descripción | No. de Parte | Ctd. |
|-------------|----------------------------------|--------------|------|
| 1 | Tornillo 10-24 x 1,6 cm | ■ | 8 |
| 2 | Arandela partida #10 | ■ | 8 |
| 3 | Anillo de lubricación | ● | 1 |
| 4 | Envoltura del embrague | -- | 1 |
| 5 | Anillo en O | ● | 1 |
| 6 | Buje del yunque | -- | 1 |
| 7 | Separador | -- | 1 |
| 8 | Collar del yunque | ● ▲ | 1 |
| 9 | Anillo en O | ● ▲ | 1 |
| 10 | Yunque | ▲ | 1 |
| 11 | Resorte | ◆ | 1 |
| 12 | Pasador del martillo | ▲ | 2 |
| 13 | Bola de la leva | ◆ | 1 |
| 14 | Leva de accionamiento | ◆ | 1 |
| 15 | Base de la leva de accionamiento | ◆ | 1 |
| 16 | Jaula del martillo | ◆ | 1 |
| 17 | Tornillo M5-0.8 x 5 mm | ■ ● | 1 |
| 18 | Resorte | ● | 1 |
| 19 | Pasador | ● | 1 |
| 20 | Envoltura del motor | -- | 1 |
| 21 | Cojinete | SV806900AV | 1 |
| 22 | Anillo de lubricación | ● □ ▼ | 1 |
| 23 | Anillo en O | ● □ ▼ | 1 |
| 24 | Placa frontal | □ ▼ | 1 |
| 25 | Rotor | ▼ | 1 |
| 26 | Aletas del rotor | ▼ | 6 |
| 27 | Cilindro | ▼ | 1 |
| 28 | Placa posterior | □ ▼ | 1 |
| 29 | Cojinete | SV807700AV | 1 |
| 30 | Empaque posterior | ● | 1 |
| 31 | Tapa posterior | SV177500AV | 1 |
| 32 | Deflector de salida | ● | 1 |
| 33 | Pasador | ● + ★ | 2 |
| 34 | Gatillo | ★ | 1 |
| 35 | Anillo | + | 1 |

Continúa en la página siguiente

LISTA DE PARTES DE REPARACIÓN (CONTINUACIÓN)

| No. de Ref. | Descripción | No. de Parte | Ctd. |
|-------------|-----------------------------|--------------|------|
| 36 | Anillo en O | ● + | 1 |
| 37 | Regulador de aire | + | 1 |
| 38 | Resorte | ● + | 1 |
| 39 | Bola de acero | ● + | 1 |
| 40 | Vástago de la válvula | ● | 1 |
| 41 | Asiento de la bola | ● | 1 |
| 42 | Bola de acero | ● | 1 |
| 43 | Resorte | ● | 1 |
| 44 | Entrada de aire con rejilla | SV809200AV | 1 |
| 45 | Tornillo 1,6mm-28 pt x 6 mm | ■ | 1 |
| 46 | Válvula reversa | SV809500AV | 1 |
| 47 | Pasador | ● ▼ | 1 |
| 48 | Pasador | ● ▼ | 1 |
| 49 | Mango | -- | 1 |
| 50 | Llave Hex 4mm | ■ | 1 |

JUEGOS DE REPUESTOS

| No. de Ref. | Descripción | No. de Parte |
|-------------|--|--------------|
| ● | Juego de repuestos para afinamiento | SV150201AV |
| ■ | Juego de tornillos | SV150203AV |
| ▲ | Juego de piezas del mecanismo de impacto | SV150204AV |
| + | Juego de piezas del regulador | SV150205AV |
| ★ | Juego de piezas del gatillo | SV150206AV |
| □ | Juego de placas | SV150207AV |
| ▽ | Juego de álabes | SV150252AV |
| ▼ | Juego de aire del motor | SV501200AV |
| ◆ | Juego de embrague | SV501300AV |
| -- | No disponible | |